

Политическая лингвистика. 2023. № 6 (102).
Political Linguistics. 2023. No 6 (102).

УДК 811.161.1'42:811.161.1'38
ББК ШП41.12-51+ШП41.12-55

ГРНТИ 16.21.27

Код ВАК 5.9.9

Наталья Борисовна Руженцева

Уральский государственный педагогический университет, Екатеринбург, Россия, verbalis@mail.ru, SPIN-код: 9753-5994

Стиль гранж в контексте печатных СМИ

АННОТАЦИЯ. *Статья посвящена стилю гранж как одной из стиливых разновидностей языка массовой коммуникации. Этот стиль первоначально сложился в моде, одежде, архитектуре и музыке, и лишь позже — в литературе и в публицистике. Применительно к последней понятие «стиль гранж» является не до конца идентифицированным и дифференцированным от смежных явлений. Оно пересекается с такими лингвистическими феноменами, как «парадоксография» и «треш». Признаки стиля гранж следует рассматривать на фоне нейтрального стиля как стилистически маркированные. Сказанное имеет следствием тот факт, что ведущие стилиобразующие черты произведений в стиле гранж детерминированы стремлением автора уйти от тривиальности текста, и в том числе — от нейтральной формы высказываний, посредством «игры на понижение» по отношению к тому, о ком/о чем идет речь. На материале публикаций «Экспресс газеты» как издания, ориентированного на речевое поведение, сложившееся в разговорной речи, в статье обобщены тематико-информационные и речевые признаки указанного стиля. К тематическим признакам относится прежде всего шоковое содержание, предполагающее интерес к таким темам, как криминал, трагедии, скандалы, секс, ужасы и др.; интерес к фактам, выходящим за рамки общепринятых представлений; наличие парадоксальных высказываний; использование ряда жанров для передачи нетривиального содержания; конвергенция негативно-оценочных фактов и мнений. К речевым проявлениям стиля гранж можно отнести заимствования, индивидуально-авторские неологизмы; лексику нелитературного ряда, жаргон, грубое просторечие; лексику с сексуальным значением; негативно-оценочные прецедентные феномены; неожиданные ярлыки; варианты семантических сдвигов, связанных с нетрадиционной сочетаемостью слов; конвергенцию тематических и речевых признаков. На основании сказанного можно утверждать, что прагматическая специфика стиля гранж связана с транслацией нетривиальной, выходящей за рамки обыденного информации с целью привлечения внимания адресата к тексту и тем самым — к изданию. В свою очередь, к собственно стилистическим особенностям указанного стиля относятся отмена конвенциональных ограничений, циничный характер высказываний, возможность игнорирования сложившихся в обществе представлений об этических нормах.*

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: *стиль гранж, гранж, речевая организация, журналистика, медиалингвистика, медиатексты, медиадискурс, СМИ, средства массовой информации, язык СМИ, языковые средства, печатные СМИ, российские СМИ, русский язык.*

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: *Руженцева Наталья Борисовна, доктор филологических наук, профессор кафедры меж-культурной коммуникации, риторики и русского как иностранного, Институт филологии и межкультурной коммуникации, Уральский государственный педагогический университет; 620091, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; email: verbalis@mail.ru.*

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: *Руженцева, Н. Б. Стиль гранж в контексте печатных СМИ / Н. Б. Руженцева. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2023. — № 6 (102). — С. 28-35.*

Natal'ya B. Ruzhentseva

Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia, verbalis@mail.ru, SPIN: 9753-5994

Grunge Style in the Context of Print Media

ABSTRACT. *The article deals with the grunge style as one of the stylistic varieties of the language of mass communication. This style originally developed in fashion, clothing, architecture and music, and only later — in literature and journalism. In relation to the latter, the concept of “grunge style” has not been fully identified and differentiated from related phenomena. It intersects with such linguistic phenomena as “paradoxography” and “trash”. The specific features of the grunge style should be considered against the background of the neutral style as stylistically marked. Hence, the leading style-forming features of literary works in the grunge style are marked by the author's desire to get away from the triviality of the text, and specifically from the neutral form of statements, by means of a “pejorative downtrend” in relation to who/ what it is about. Based on the material of the publications of the “Ekspress Gazeta” as a publication oriented towards speech behavior currently popular in colloquial speech, the article summarizes the thematic-informational and speech peculiarities of this style. The thematic features include, first of all, shock content, suggesting interest in topics such as crime, tragedies, scandals, sex, horror, etc.; interest in facts that go beyond the generally accepted concepts; presence of paradoxical statements; use of a number of genres to convey non-trivial content; convergence of negatively evaluated facts and opinions. The speech peculiarities of the grunge style include borrowings, individual author's neologisms; non-literary vocabulary, jargon, rude vernacular; vocabulary with sexual meaning; negatively evaluated precedent phenomena; unpredicted labels; variants of semantic shifts associated with non-traditional word combinations; convergence of thematic and speech peculiarities. Based on what has been said, it can be argued that the pragmatic specificity of the grunge style is associated with the translation of non-trivial, incredible information in order to attract the addressee's attention to the text and thereby to the publication. In turn, the actual stylistic peculiarities of this style include abolition of conventional restrictions, cynical nature of statements, and possibility of ignoring the ideas of ethical norms that have developed in society.*

© Руженцева Н. Б., 2023

KEYWORDS: *grunge style, grunge, speech organization, journalism, media linguistics, media texts, media discourse, mass media, mass media language, language means, Russian media, Russian language.*

AUTHOR'S INFORMATION: *Ruzhentseva Natal'ya Borisovna, Doctor of Philology, Professor, Department of Intercultural Communication, Rhetoric and Russian as a Foreign Language, Institute of Philology and Intercultural Communication, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia.*

FOR CITATION: *Ruzhentseva N. B. (2023). Grunge Style in the Context of Print Media. In Political Linguistics. No 6 (102), pp. 28-35. (In Russ.).*

Обращение к стилю гранж обусловлено необходимостью изучения стилового многообразия современного массмедийного пространства, и прежде всего тем, что «массовая коммуникация меняет отношение к функциональным стилям. Они рассматриваются не как замкнутые системы языковых средств, но как открытые источники для формирования особого языка — языка массовой коммуникации» [Солганик 2012: 12–13]. Необходимость дифференцированного стилистического описания языка массовой коммуникации отмечает целый ряд исследователей, ср., например, мнение Т. Г. Добросклонской: «Все более склоняясь к тому, что язык массовой коммуникации следует рассматривать как самостоятельное стилистическое явление, исследователи вместе с тем отмечают недостаточную разработанность проблем, связанных с его внутренней функционально-стилевой дифференциацией» [Добросклонская 2008: 39]. К одной из стилистических разновидностей языка массовой коммуникации относится, с нашей точки зрения, и стиль гранж.

Расцвет стиля гранж относится к 80-м гг. XX в. Первоначально он имел отношение к моде, одежде, архитектуре и музыке. Его основной стилообразующей чертой изначально являлось отрицание пафосности в любом ее проявлении, ср.: «Стиль гранж по сей день является одним из наиболее востребованных как архитектурных, так и культурных направлений. Данное течение приветствует, прежде всего, практичность и функциональность. Как в архитектуре, так и в моде, гранж предполагает полный отказ от ненужного пафоса и лоска, избавление от нефункциональных дорогостоящих элементов в пользу более практичных и надежных, а главное — доступных аналогов. Это направление активно применяется во всем мире. По сей день элементы гранжа можно найти как в модных журналах, так и в уютных загородных интерьерах» [Стиль гранж: что это такое [www](#)].

В свою очередь, термин «литература в стиле гранж» имеет австралийское происхождение и обозначает произведения, посвященные молодым героям-маргиналам, людям бедным, несоциализированным, бездельничающим: «Часто центральные персонажи лишены гражданских прав, им не хва-

тает драйва и решительности, помимо желания удовлетворить свои базовые потребности. Молодые люди в произведениях, как правило, неудовлетворенны, отчуждены, озлоблены и циничны» [Grunge lit [www](#)].

В публицистике сущность стиля гранж сформулировал академик В. Г. Костомаров. Со ссылками на издание «Новый взгляд» (1993, 39) он трактует стиль гранж как «желание пофрондировать, соригинальничать, как-то „переставить мебель“, чтобы изменить приевшуюся обстановку, просто даже похулиганить». Журналисты, особенно в молодежных газетах, хотят «раздразнить, раздразнить всех» и сознательно культивируют «огрубевший русский язык», который «подкупает своей реалистичностью» и «раздвигает круг читателей» [Костомаров 1999: 41].

С нашей точки зрения, стиль гранж можно отнести к массово-коммуникативным стилям [Костомаров 1971: 68], однако само понятие, применительно к публицистике, является в известной степени размытым. Во-первых, оно пересекается с таким лингвистическим феноменом, как парадоксография, ср.: «Современную (постперестроечную) прессу часто обвиняют в парадоксографии (термин П. Вайля, означающий нечто удивительное, экстравагантное, сенсационное), безнравственности (под которой чаще всего подразумевается интерес к сексуальным проблемам, и особенно к проблемам нетрадиционного сексуального поведения), „кадавтрофилии“, склонности к описанию негатива и др.» [Платонова, Виноградов: 247]. В свою очередь, парадоксография во многом восходит к литературе, в частности — к поэзии обэриутов и их последователей, ср.: *Помню, в бытность мою девицею / Мной увлекся начальник милиции. / Смел. На каждом боку по нагану. / Но меня увлекли хулиганы. / А потом полюбил прокурор. / Приглашал с собой на курорт*» (В. Уфлянд. «Рассказ женщины»).

Во-вторых, можно говорить о частичном пересечении понятий «стиль гранж» и «треш». Однако треш (или трэш) чаще трактуется не как стиль, а как жанр или форма современной журналистики (так называемая «треш-журналистика»), которая, «как правило, ориентирована на самые актуальные, животрепещущие проблемы современного

общества [Николаева 2012]. Треш определяется и как «направление в современном искусстве, характеризующееся декларативной вторичностью и вульгарностью» [Черняк, Черняк 2009: 142].

В-третьих, стиль гранж включает в качестве стилеобразующих некоторые черты литературы постмодернизма, и в первую очередь «пастиш с его пронзительным колоритом ироничности и даже циничности (к себе, к миру, к идеям, к власти) как организующую форму для текстов разных жанров» [Сметанина 2002: 87].

Попытаемся выделить основные признаки стиля гранж на материале публикаций «Экспресс-газеты», наглядно иллюстрирующих как «расширение фигуральных возможностей» языка СМИ [Сковородников 2003], так и его стилистическую дифференциацию. Предварительно заметим, что стилевая манера «Экспресс-газеты» соотносится с «газетно-журнальной речью, ориентированной на идеологию речевого поведения, сложившуюся в сфере разговорной речи» [Коньков 2007: 59]. Иллюстративный материал, используемый в данной статье, взят нами из ряда номеров ЭГ: № 9 (1410), 28.02.2022; № 41 (1442), 10.10.2022; № 43 (1444), 24.10.2022; № 8 (1461), 20.02.2023; № 16 (113), 12.2022 и № 15 (128), 25.09.2023 — спецвыпуски.

Признаки стиля гранж можно, с нашей точки зрения, рассматривать лишь на фоне нейтрального стиля, «на котором другие стили воспринимаются как маркированные» [Басовская 2005: 50]. Ведущая стилеобразующая черта произведений в стиле гранж детерминирована стремлением автора **уйти от тривиальности текста посредством «игры на понижение»** по отношению к тому, о ком/чем идет речь.

С нашей точки зрения, «Экспресс-газету» можно считать изданием в стиле гранж — стремление редакционного коллектива уйти от тривиальности прослеживается уже на первой полосе газеты, ср. анонсирование публикаций в спецвыпуске:

Экспресс-газета кварталный спецвыпуск

У любовницы Долинского поселился подозрительный грузин

Принцесса знала, что Чарльз собрался ее ликвидировать

Леди Диане в морге вырезали матку

Последняя жена Краско сгорела за неделю

Перед чередой запоев Гришечкина бросила невеста

А лучший ученик жестоко избил (ЭГ № 15 (128), 25.09.2023)

Основными признаками стиля гранж В. Г. Костомаров считает «огрубление языка, провокационный характер и эротизацию речи», но главное — «бурное изобретательство... стремление к свежей выразительности, к обновлению во что бы то ни стало... Это действие обнаруживается на всех ярусах и уровнях, особенно сильно в словообразовании и фразообразовании, в семантических сдвигах и перестройках и, что бросается в глаза ярче остального, в заимствованиях — внутренних (из просторечья, жаргонов, диалектов) и внешних (преимущественно из американского варианта английского языка)» [Костомаров 1999: 41–42].

С нашей точки зрения, в настоящее время проявления стиля гранж в публицистическом тексте можно с уверенностью дифференцировать на тематико-информационные и речевые.

Попытаемся проиллюстрировать сказанное на материале публикаций указанных номеров ЭГ, используя преимущественно материал, соотносимый не только с медиатопиками «Политика», но и с медиатопиками «Светская жизнь», «Культура», «Шоу-бизнес», «Криминал».

1. ТЕМАТИКО-ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПРОЯВЛЕНИЯ

(так называемый «шоковый», или «провокативный» контент, отличающийся рядом признаков)

Интерес к таким темам, как криминал, смерть, трагедии, болезни, мистика, ужасы, секс, вредные привычки, физиологические отправления, скандалы:

- Они стали жертвами кровожадной банды, охотящейся за обеспеченными одиночками пенсионерами: **одна получила 24 ножевых ранения, другой перерезали горло.**

- Обезумевшая подруга **сломала Прокловой копчик и тыкала в глаз иголкой.**

- Звезду фильма «Странная женщина» **погубило «проклятие Андрея Миронова»**

- Диагноз «Норд-Ост»: **20 лет трагедии на Дубровке**

- **Скандалная история, закончившаяся тюремным сроком Баскина, обвиненного в распространении всяких непристойностей, наделала много шума среди творческой интеллигенции Эстонии 1960-х годов.**

- **Детство будущей звезды было омрачено страшной трагедией. Когда Тото исполнилось пять лет, на его глазах умерла старшая сестра Анна. Девочка подавилась итальянской пастой ньокки (что-то вроде клецок) и задохнулась.**

- **«Когда актер примчался в квартиру, Наташа не открывала. Пришлось вызвать**

МЧС. Их взору предстала **страшная картина**: безумная женщина и ее мертвый уже много дней сын», — поведала Белан. Как установила экспертиза, Егор скончался внезапно от разрыва сердца и пролежал в своей комнате на кровати две недели! Наташу определили в хорошую психиатрическую больницу, но никто не мог облегчить ее страдания — тяжелая форма шизофрении на фоне сильнейшего стресса.

- Десять лет назад, в ночь на 10 марта 2012 года, Ирина Пороховщикова приняла самое **страшное решение** в жизни. На месте трагедии в доме в Староконюшенном переулке, 36 нашли записку: «Жить без Сашу не могу и не буду. Я люблю Сашу и буду только с ним. Ирина Пороховщикова».

- **Пьяные загулы Гогена Солнцева**
- **Пи-пи стоп** для динозавра
- Траектория **полета фекалий пингвина**

Интерес к фактам, выходящим за рамки общепринятых представлений:

- Принцессу убила «**семейка Дракулы**»?!
- «**После смерти повезут на гастроли в гробу**»

- Соседи слышат звуки скрипки из особняка, в котором покончила с собой жена актера.

- **Добровольно в тюрьму**. Западная тюрьма Цюриха хочет гарантировать зэкам счастливую отсидку. Швейцарцев это лишь раззадорило: конкурс претендентов составил три человека на место.

- 7 августа на Университетском проспекте в Москве **обнаружили мумию покойной женщины**.

- В юности всемирно известный писатель **крутил роман с однорукой проституткой**.

- Максим Траньков **жену Татьяну Воложар на свадьбу Климова и Тарасовой принес в кармане**.

Внимание к подтексту (интриге, намекам на тайну, на что-то необычное):

- **Странная смерть сына бывшего короля Испании**
- **Скрытый порок Ирины Мирошниченко**
- **Никита Михалков исчез после 39 часов под наркозом**

- Ирка всю жизнь была заложницей **жуткого дома, изъеденного чумой, болезнью, безумием**. Раскручивается тема ее «**жуткой депрессии**», которая привела ее к самоубийству... **И никто не скажет правды**.

Парадоксальные высказывания, в том числе в цитатах, помещение слов в несвойственный контекст:

- **Перед просмотром Петров обратился со сцены к зрителям**.

— Там, конечно же, есть пикантные сцены. Поэтому весь зал прошу: не надо так **громко смотреть!** Смейтесь, реагируйте — это все живое. И не надо **громко смотреть** на Стасю.

- **Филимонка — 2021**

Самая объективная премия в области шоу-бизнеса

- «**Лапша на уши**»

За лучшее вранье

- «**Щедрая душа**»

За лучший скандал из-за денег

- «**Мастерство не пропьешь**»

За лучший алкоголь-наркотический скандал

- «**Ловкость рук**»

За лучшее рукоприкладство

- «**Опасные связи**»

За лучший секс-скандал

- «**Когда у Сержа появились слава, деньги, популярность, для остроты ощущений не хватало одного: совершить преступление**», — вспоминала актриса.

- Русско-японская война. **Броненосец в кармане**.

- В третьем браке она обрела счастье со скульптором... **Главная его муза — табуретка, которую он пишет во всех ракурсах**.

Использование жанров, которые могут быть приспособлены к передаче нетривиального содержания (приведем лишь несколько из них):

1. Кроссворд: Представитель королевской династии Виндзор, воплотивший все отрицательные черты гадкой семейки. Он продавал втридорога особняки сомнительным казахским баям и был уличен в изнасиловании несовершеннолетней. Королева Елизавета II лишила своего любимчика громкого титула и воинских связей.

2. Расследование, разоблачение: Певцу разоблачил ее бывший директор, которого она заменила геем-парикмахером и грозилась засадить в тюрьму.

3. Короткая заметка, мягкая новость:

- ЗАГоловок: Мазепину отрезали голову;

- ПОДПИСЬ ПОД ФОТОГРАФИЕЙ: Топорная работа: на плакате британцы приделали к телу Никиты Мазепина голову Кевина Магнуссена.

Недостоверность информации, ее вероятностный характер, домысливания:

- Дочь Любви... Татьяна, **по мнению коллеги**, лишилась зубов из-за употребления запрещенных веществ.

- «**И почему Андерсен назвал его гадким утенком?**» — **вероятно**, подумалось тогда бабе Лизе (Елизавете II).

● Спорт — это не только сила, зрелищность и красота, но и, разумеется, большая политика. В уходящем году мы окончательно убедились: честного соперничества не существует... Скажи об этом 90 лет назад Пьеру де Кубертену, благородный барон либо пустил бы себе пулю в рот, либо свернул бы всю эту моковскую лавочку к чертовой матери.

Конвергенция негативно-оценочных фактов и мнений:

● **Жертвовать мясом и кровью**

В 1990-е, когда на нас полилась мерзкая грязь об исторических личностях, один журнал выдал «сенсацию»: дескать, Василий Верещагин был псих и некрофил. Так уж смакует ужасы, тщательно выписывая кровавые детали. Рвется на войну, в пекло, будто ищет смерти...

— Нельзя обществу дать картины настоящей войны, глядя на битву в бинокль... Не страшиться жертвовать своим мясом и кровью, иначе картины будут не то, — отвечал художник таким же непонятливым современникам.

2. РЕЧЕВЫЕ ПРОЯВЛЕНИЯ

Заемствования (не только из английского, но и из иных языков) и производные от заимствованных слов:

● Разумеется, все это под давлением кровавого **кэйджибера** (кагэбэшника, если по-нашему) Шипова...

● Все это под бодрые киношлягеры в исполнении Клавы Коки, Анны Асти, Хабиба и других **фрешменов**.

● Он оказался **скамером** и убедил ее залезть в долги и перевести ему 2 миллиона рублей.

● Сериал «С нуля» мог бы оказаться проходной и унылой мелодрамой про то, как танцуют девчонки и **слэмются** (модное словечко из песен братцев Гаязовых означает «толкаться на танцполе») пацаны.

● Если за неделю депутаты указ не заблокировали — **alles!** — поезд ушел.

● ... Наглая **ненька** считала эту противоракетную систему слишком дорогой для покупки и вымогала даром.

● На премьеру пригласили всю **мишпуху** во главе с президентом Федерации еврейских общин России Александром Бородой. **Мишпуха** была в восторге (мишпуха — евр. «семья», компания).

● Наряд, точнее **чакан**, для исламской церемонии два месяца вручную вышивал известный дизайнер.

Индивидуально-авторские неологизмы:

● А тебя я назову **Мурсултан**.

● Болсонару получил **Лулей** (от имени Лула де Силва — соперника Болсонару на президентских выборах в Бразилии).

● Возрождение России стало неприятным сюрпризом для всех **ельциноидов**, работавших огромные состояния на службе у Госдепа США.

● **Хохлохунта** держится на наемниках.

● Вместо того, чтобы снова извиниться, она снова накрылась белым пальто поверх черной **шанельки**, замаскировав корысть заботой о нас грешных.

● Остановить отдрессированную и вооруженную до зубов группировку, где у многих диагнозы — **хохлизм** головного мозга, стало бы проблематично.

● Прибалтийские **вымираты** полностью блокируем, чтобы ни копейки, ни цента не могли на нас заработать.

● **Сексофонист** и уралочка.

● Остановить поток фальсификата смог московский полицмейстер Лужин. Но во время войны эти **недосапоги** всплыли вновь.

Лексика нелитературного ряда, жаргон, грубое просторечье, в том числе в цитатах:

● А как божественно тренировка прошла! **Отфигачили** все свои программы **чистоганом**.

● А 19 июня **двинул кони** ближайший ельцинский сподвижник...

● **Но не прокатило**: 5 сентября он (Борис Джонсон. — Н. Р.) подал в отставку. А уже 20 октября резиденцию на Даунинг-стрит с позором покинула и сменившая его **дурочка Лиза**.

● В 90-е в одном российском издательстве вышла книга Кундеры, где в качестве аннотации значился крик души: «Эта книга — редкостная **хрень** и **скука**. Я работаю редактором и вынужден читать подобную ерунду. Ненавижу свою работу».

● «Кундера — это глупое чешское **быдло**, — сказал однажды нобелевский лауреат, остро отреагировав на русофобию чеха.

● Ко мне подходит **приблатненного вида шоферюга**: «Ну че, поедем?».

● Витас дал Ире звонкую пощечину: «Ну и оставайся со своими русскими **кобелями-режиссерами!**».

● Отношения у супругов были неровными. И когда в 1967-м Генсбур **спутался** с Брижит Бардо, Франсуаз окончательно с ним порвала и запретила общаться с детьми.

● Без всяких учителей, освоив драматургическое искусство на коленке, Люся **намонстрячилась** писать пьесы.

• ...Непотребные насмешки над происходящим в нашей стране... иначе как **паскудством** назвать нельзя.

• После того как папа упал с 12-метровой высоты, сломал ноги и начал восстановление, у него окончательно **снесло голову**. Он конкретно подсел на вещества. Говорил, что хочет заглушить боль в ногах. **Ловил «белок»**. Буквально сходил с ума.

• Екатерина раскрыла причину сердечного приступа у Гоэна, случившегося после смерти родительницы. Фрик, по ее словам, **«выжрал бутылку»** и слег.

• У меня самой двойное гражданство. Я бы тоже могла так **мухлевать**, прикрываясь американским паспортом.

• «Веселые ребята» **бухают** в каком-то кегельбане.

Лексика с сексуальным значением, высказывания на эту тему:

• Протесты вызвало и появление другого памятника — у шоссе в Белгородской области. Хотя к идеологии женская фигура **«Путана Оленька»** отношения не имеет, по требованию местных властей ее быстро убрали с глаз долой.

• Муж эстонской «мисс Марпл» **отсидел за порнографию**.

• **Любовью надо заниматься** в Венеции или в крайнем случае в Петербурге. Тото Кутуньо.

• История с **эскортом** косвенно подтвердилась, когда Лера появилась на публике с известным **сводником**...

• Новый ведущий «Сто к одному» закрыл роман с **сексологом**.

• **Обрюхативший** Орлову муж оказался близок к банкротству.

• Шокирующие **сексуальные пристрастия** наших восточных соседей.

• **«Несчастные шлюшки»** Габриэля Гарсиа Маркеса.

• **Обманутый муж и пьянки в борделях**.

• **Тема сисек**

• ...Образ **слабой на передок** Маши в «Монастыре» довольно органично подошел начинающей актрисе.

Прецедентные феномены с негативно-оценочным значением:

• **Крысы есть крысы** (отсылка к ПФ «Крысы бегут с тонущего корабля»).

• Жаль, конечно, что **бандерлоги** много местных постреляли (отсылка к Р. Киплингу).

• **Пьяные слезы льются на рэйве** (из песни «Плачу на техно»).

Неожиданные ярлыки, в том числе в цитатах; именованья лиц, не принятые в печатных изданиях:

• Влад Мина — мой **«финальный муж»**.

• «В Украине кризис, а эти **шмурдяки** отдыхать поехали, — возмущался Shpuntik_kaka. — Что, как крысы с корабля убегае-те? Можете тогда уже не возвращаться» (ср.: ШМУРДЯК — «суррогатный спиртной напиток; дешевое (как правило, крепленое) низкокачественное плодово-ягодное вино»).

• ...Одна из главных виновниц трагедии Югославии, бывшая госсекретарь США, **кровожадная сука Мадлен Олбрайт**...

• Жена затащила его в загс, **как лоха**.

• Журфак забит **тварями** из числа либеральных преподавателей. Этим персонажам надо поставить мозги на место.

Семантические сдвиги, связанные с нетрадиционной сочетаемостью слов или деформацией фразем; оксюмороны, намеренные алогизмы, языковая игра:

• Мир театра злой. Но при этом **террариум единомышленников**.

• Если у вас есть хотя бы немножко **ферментов в душе**, вы не останетесь равнодушным.

• **Портреты без лиц**

• Как говорится. **земля стекловатой**.

• Я люблю Россию. Недаром свалил из такой **вкусной Франции** обратно на Родину.

• Между Рудковской и Киркоровым Наташа чувствовала себя **смежной королевой**.

• У «нюхача» **обонятельная улыбка** (об актере Кирилле Кяро. — Н. Р.).

• Новому **«пушечному салу»** можно обещать хотя бы \$100 в месяц — все равно большинство наймитов никогда не увидят своих денег.

• **Что русскому тепло, то немцу двойная оплата**.

• Ковальчук не смогла его **женить на себе в один крик**.

• Невероятные приключения Дизеля — **человека и топлива**.

• **Баба-яга в тылу врага**.

• **Памятник убийце**

• У Лены... на проекте **самые зачетные трусы**.

Конвергенция вышеуказанной тематики и соответствующих речевых средств, их «концентрация в каком-либо отдельном месте текста» [Жазагеров 1999: 237], ср.:

• Накануне недавнего 70-летия умершего 11 лет назад от инфаркта музыканта Александра Барыкина Белгород потрясло чудовищное преступление. В ванной одной из квартир нашли обезглавленное тело 32-летнего мужчины без внутренних органов. Как выяснилось, потрошителем стал хозяин жилища, с которым убитый состоял в гомосексуальной связи. Душегуб признался следователям, что съел часть сердца

жертвы. Этим несчастным оказался сын экс-любовницы Барыкина — белгородки Елены Катунинной. Ее давно нет в живых: труп 19-летней Лены в свое время обнаружили на городском пляже.

• Главные героини «Сестричек...» — похожие как две капли воды похабные пэтэушницы, которым фотограф-эстет Серж предлагает позировать в одежде начала XX века. Девки так рады, что готовы переспать с пленочником в ту же минуту. Однако Серж предпочитает юных мальчиков. Суицид, педофилия, деревенская магия и удушение котенка — все заботливо подано зрителю в этом «шедевре», где про света нет.

• СПИД года

Когда наши продюсеры хотят, «чтоб как в Чернобыле» от НВО, — получается «Нулевой пациент». Тоже ретро, тоже лампово, тоже с фигой во всех карманах, тоже про жуткий Совок, который секретил страшнейшие эпидемии от народа, чтобы побольше людей загнуплось в муках.

В целом основные стилеобразующие признаки можно представить следующим образом. Тематической составляющей стиля гранж является шоковая информация, так называемый «шок-контент», который может иметь не достоверный, а вероятностный характер. Прагматическая целеустановка стиля — это трансляция нетривиальной, выходящей за рамки обыденного информации с целью привлечения внимания адресата к тексту и тем самым — к изданию. В свою очередь, речевая специфика стиля гранж лежит в области сниженности и повышенной экспрессивности всего массива средств текстообразования. К собственно стилистическим особенностям относятся отмена конвенциональных ограничений, в частности обсуждения частной жизни людей, циничный характер высказываний, возможность игнорирования этических кодексов и «лингвоэтических представлений о норме» [Сурикова 2012: 205–208]. В целом тексты в стиле гранж часто отличаются конвергенцией шоковой тематики и указанной выше речевой организации текстов и достаточно широко распространены не только в изданиях, ориентированных на разговорную речь, но прежде всего в современной блогосфере.

ИСТОЧНИКИ

1. Стиль гранж: что это такое. — URL: <https://trendsdesign.ru/interiorstyles/contemporary/granzh/unikalnoe-napravlenie.html>. — Текст : электронный.
2. Grunge lit. — URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Grunge_lit. — Text : electronic.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Басовская, Е. Н. Стилистика и литературное редактирование : учеб. пособие / Е. Н. Басовская. — Москва : Изд-во Ипполитова, 2005. — 248 с. — Текст : непосредственный.
2. Добросклонская, Т. Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ: современная английская медиаречь / Т. Г. Добросклонская. — Москва : Флинта : Наука, 2008. — 203 с. — Текст : непосредственный.
3. Коньков, В. И. Русская речь в средствах массовой информации: стилистический аспект / В. И. Коньков. — Текст : непосредственный // Книжное и разговорное начало в средствах массовой информации. — Санкт-Петербург : С.-Петерб. гос. ун-т, 2007. — С. 56–63.
4. Костомаров, В. Г. Русский язык на газетной полосе / В. Г. Костомаров. — Москва : МГУ, 1971. — 267 с. — Текст : непосредственный.
5. Костомаров, В. Г. Языковой вкус эпохи / В. Г. Костомаров. — Санкт-Петербург : Златоуст, 1999. — 320 с. — Текст : непосредственный.
6. Манскова, Е. А. Роль трэш-эстетики в формировании современной концепции телевизионной документалистики / Е. А. Манскова. — Текст : электронный // Медиааспект : электрон. науч. журн. — 2009. — № 1. — URL: <http://www.media-score.ru/роль-трэш-эстетики-в-формировании-современной-концепции-телевизионной-документалистики>.
7. Николаева, А. В. Трэш-тенденции в русской политической публицистике / А. В. Николаева. — Текст : непосредственный // Язык СМИ и политика. — Москва : МГУ, 2012. — С. 547–566.
8. Платонова, О. В. Информационное поле и информационная норма в СМИ / О. В. Платонова, С. И. Виноградов. — Текст : непосредственный // Культура русской речи : учеб. для вузов. — Москва : НОРМА-ИНФРА, 1998. — С. 240–253.
9. Сковородников, А. П. Расширение фигуральных возможностей языка современной российской газеты / А. П. Сковородников. — Текст : непосредственный // Русский язык сегодня. — Москва : Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН, 2003. — Вып. 2. — С. 556–564.
10. Сметанина, С. И. Медиа-текст в системе культуры (динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века) / С. И. Сметанина. — Санкт-Петербург : Изд-во Михайлова В. А., 2002. — 382 с. — Текст : непосредственный.
11. Солганик, Г. Я. Язык СМИ и политика. Введение / Г. Я. Солганик. — Текст : непосредственный // Язык СМИ и политика. — Москва : МГУ, 2012. — С. 8–26.
12. Сурикова, Т. И. Журналист, аудитория, власть: лингвоэтические аспекты взаимодействия в политическом дискурсе СМИ / Т. И. Сурикова. — Текст : непосредственный // Язык СМИ и политика. — Москва : МГУ, 2012. — С. 199–242.
13. Хазагерев, Т. Г. Общая риторика: курс лекций. Словарь риторических приемов : учеб. пособие / Т. Г. Хазагерев, Л. С. Ширина. — Ростов-на-Дону : Феникс, 1999. — 320 с. — Текст : непосредственный.
14. Черняк, В. Д. Базовые понятия массовой литературы : учебный словарь-справочник / В. Д. Черняк, М. А. Черняк. — Санкт-Петербург : Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2009. — 167 с. — Текст : непосредственный.
15. Dawson, P. Grunge Lit: Marketing Generation X / Paul Dawson. — Text : unmediated // Meanjin. — 1997. — Vol. 56. — Iss. 1. — P. 119–125.

MATERIALS

1. *Stil' granzh: chto eto takoe* [Grunge style: what is it] (n.d.). Retrieved from <https://trendsdesign.ru/interiorstyles/contemporary/granzh/unikalnoe-napravlenie.html> (In Russ.)
2. Wikipedia (n.d.). *Grunge lit*. Retrieved from https://en.wikipedia.org/wiki/Grunge_lit

REFERENCES

1. Basovskaya, E.N. (2005). *Stilistika i literaturnoe redaktirovanie* [Stylistics and literary editing] [Teaching manual]. Moscow: Izd-vo Ippolitova, 248 p. (In Russ.)
2. Dobrosklonskaya, T.G. (2008). *Medialingvistika: sistemnyy podkhod k izucheniyu yazyka SMI: sovremennaya angliyskaya mediarech'* [Media linguistics: a systematic approach to the study of media language: modern English media speech]. Moscow: Flinta, Nauka, 203 p. (In Russ.)

3. Kon'kov, V.I. (2007). Russkaya rech' v sredstvakh massovoy informatsii: stilisticheskiy aspekt [Russian speech in the media: stylistic aspect]. In *Knizhnoe i razgovornoe nachalo v sredstvakh massovoy informatsii* (pp. 56–63). St. Petersburg: S.-Peterb. gos. un-t. (In Russ.)
4. Kostomarov, V.G. (1971). *Russkiy yazyk na gazetnoy polose* [Russian language on the newspaper page]. Moscow: MGU, 267 p. (In Russ.)
5. Kostomarov, V.G. (1999). *Yazykovoy vkus epokhi* [Language taste of the era]. St. Petersburg: Zlatoust, 320 p. (In Russ.)
6. Manskova, E.A. (2009). Rol' tresh-estetiki v formirovanii sovremennoy kontseptsii televizionnoy dokumentalistiki [Language taste of the era]. *Mediascope* (electronic scientific magazine), 1. Retrieved from <http://www.mediascope.ru/rol'-tresh-estetiki-v-formirovanii-sovremennoy-kontseptsii-televizionnoy-dokumentalistiki> (In Russ.)
7. Nikolaeva, A.V. (2012). Tresh-tendentsii v russkoy politicheskoy publitsistike [Trash trends in Russian political journalism]. In *Yazyk SMI i politika* (pp. 547–566). Moscow: MGU. (In Russ.)
8. Platonova, O.V., & Vinogradov, S.I. (1998). Informatsionnoe pole i informatsionnaya norma v SMI [Information field and information norm in the media]. In *Kul'tura russkoy rechi* (textbook for universities, pp. 240–253). Moscow: NORMA-INFRA. (In Russ.)
9. Skovorodnikov, A.P. (2003). Rasshirenie figural'nykh vozmozhnostey yazyka sovremennoy rossiyskoy gazety [Expanding the figurative capabilities of the language of a modern Russian newspaper]. In *Russkiy yazyk segodnya* (Iss. 2, pp. 556–564). Moscow: In-t rus. yaz. im. V. V. Vinogradova RAN. (In Russ.)
10. Smetanina, S.I. (2002). *Media-tekst v sisteme kul'tury (dinamicheskie protsessy v yazyke i stile zhurnalistiki kontsa XX veka)* [Media text in the cultural system (dynamic processes in the language and style of journalism at the end of the twentieth century)]. St. Petersburg: Izd-vo Mikhaylova V. A., 382 p. (In Russ.)
11. Solganik, G.Ya. (2012). Yazyk SMI i politika. Vvedenie [Media language and politics. Introduction]. In *Yazyk SMI i politika* (pp. 8–26). Moscow: MGU. (In Russ.)
12. Surikova, T.I. (2012). Zhurnalist, auditoriya, vlast': lingvo-eticheskie aspekty vzaimodeystviya v politicheskom diskurse SMI [Journalist, audience, power: linguoethical aspects of interaction in the political discourse of the media]. In *Yazyk SMI i politika* (pp. 199–242). Moscow: MGU. (In Russ.)
13. Khazagerov, T.G., & Shirina, L.S. (1999). *Obshchaya ritorika: kurs lektsiy. Slovar' ritoricheskikh priemov* [General rhetoric: a course of lectures. Dictionary of rhetorical devices] [Textbook]. Rostov on Don: Feniks, 320 p. (In Russ.)
14. Chernyak, V.D., & Chernyak, M.A. (2009). *Bazovye ponyatiya massovoy literatury* [Basic concepts of mass literature] [Educational dictionary-reference book]. St. Petersburg: Izd-vo RGPU im. A. I. Gertsena, 167 p. (In Russ.)
15. Dawson, P. (1997). Grunge Lit: Marketing Generation X. *Meanjin*, 56(1), 119–125.